

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 3 9 1 0 9 3 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 391 093 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		国名 Country KOREA							
総重量 Total gross weight g				To (Addressee) Name & Address Kwon In-gyu Kwon In-gyu #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam Honorsville Apartment) Postal Code 18456									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000				内容品の原産国 Country of origin 韓国		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD37.08	
				No commercial value for customs purpose only.									
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認							
								内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 3 9 1 0 9 3 | P *

item number

FN 122 391 093 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Kwon In-gyu Kwon In-gyu #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam Honorsville Apartment)			Postal Code 18456					
Postal Code 135-0064 JAPAN								Postal Code 18456		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9042-8852	
						6		USD37.08	FAX 010-9042-8852	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value					3708 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 10
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

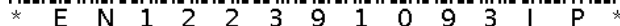
ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122391093JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kwon In-gyu Kwon In-gyu #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam Honorsville Apartment) 18456, KOREA TEL 010-9042-8852 FAX 010-9042-8852	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.18	USD 37.08
総合計 (Total)			6		USD 37.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Posconetworks



(item number) EN 122 391 093 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																																													
		To (Addressee) Name & Address Kwon In-gyu Kwon In-gyu #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam Honorsville Apartment) Postal Code 18456		Country KOREA																																																															
Postal Code 135-0064 JAPAN																																																																			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 10%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD37.08</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			6		USD37.08																																											TEL 010-9042-8852 FAX 010-9042-8852 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained			正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																												
Health food			6		USD37.08																																																														
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																																		
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																																		
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																																		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen																																																													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																																													
ご署名 Signature of the sender																																																																			

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 122 391 093 JP

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 郵便先	
Kwon In-gyu Kwon In-gyu #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam Honorsville Apartment)		18456 Postal Code		KOREA TEL010-9042-8852		FAX 010-9042-8852	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 正味重量 個数 価格 USD7 08		納税要領額 (円) 商品見本 贈物 販売品 送品 その他 日本円換算 額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		3708		受付日付印 Date Stamp	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、開封される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

18456
 Postal Code

Kwon In-gyu
 Kwon In-gyu
 #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si,
 Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam
 Honorsville Apartment)

KOREA
 TEL010-9042-8852

内容品詳細
 Health food

納税要領額 (円)
 商品見本
 贈物
 販売品
 送品
 その他
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only.

3708

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

18456
 Postal Code

Kwon In-gyu
 Kwon In-gyu
 #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si,
 Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam
 Honorsville Apartment)

KOREA
 TEL010-9042-8852

内容品詳細
 Health food

納税要領額 (円)
 商品見本
 贈物
 販売品
 送品
 その他
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only.

3708

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

18456
 Postal Code

Kwon In-gyu
 Kwon In-gyu
 #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si,
 Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam
 Honorsville Apartment)

KOREA
 TEL010-9042-8852

内容品詳細
 Health food

納税要領額 (円)
 商品見本
 贈物
 販売品
 送品
 その他
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only.

3708

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

18456
 Postal Code

Kwon In-gyu
 Kwon In-gyu
 #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si,
 Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam
 Honorsville Apartment)

KOREA
 TEL010-9042-8852

内容品詳細
 Health food

納税要領額 (円)
 商品見本
 贈物
 販売品
 送品
 その他
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only.

3708

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

18456
 Postal Code

Kwon In-gyu
 Kwon In-gyu
 #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si,
 Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam
 Honorsville Apartment)

KOREA
 TEL010-9042-8852

内容品詳細
 Health food

納税要領額 (円)
 商品見本
 贈物
 販売品
 送品
 その他
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only.

3708

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

18456
 Postal Code

Kwon In-gyu
 Kwon In-gyu
 #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si,
 Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam
 Honorsville Apartment)

KOREA
 TEL010-9042-8852

内容品詳細
 Health food

納税要領額 (円)
 商品見本
 贈物
 販売品
 送品
 その他
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only.

3708

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

18456
 Postal Code

Kwon In-gyu
 Kwon In-gyu
 #402-1401, 96, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si,
 Gyeonggi-do (Bansong-dong, Solbit Village Gyeongnam
 Honorsville